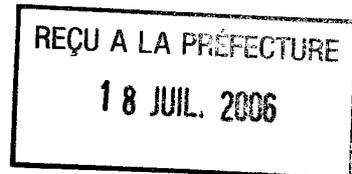


**Service instructeur**  
Direction de la Solidarité

N° 9<sup>e</sup> / 16-06

**Service consulté**



### **OPERATION VILLE VIE VACANCES 2006**

**Résumé :** *L'opération partenariale Ville Vie Vacances (VJV), à laquelle participe activement le Conseil Général depuis sa mise en place dans le Haut-Rhin en 1994, permet un travail socio-éducatif avec les jeunes en très grande difficulté pendant les périodes de congés scolaires et notamment l'été.*

*En l'occurrence, pour cette année, le Conseil Général est sollicité pour soutenir onze projets socio-éducatifs portés par des Centres socio-culturels, des associations et des Communes, et visant des activités de proximité, des chantiers éducatifs et des séjours de vacances.*

*Le budget global correspondant de 30 500 € est déjà voté et inscrit au Budget Primitif 2006.*

Depuis sa mise en œuvre dans le département du Haut-Rhin en 1994, le Département s'est engagé pleinement dans le dispositif Opération Prévention Été, devenu, en août 1995, Opération Ville Vie Vacances (VJV).

Cette mesure, initiée par l'Etat (Délégation Interministérielle à la Ville) est pilotée sur le département par la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports, en partenariat avec la Caisse d'Allocations Familiales, le Conseil Général, la Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales, la Protection Judiciaire de la Jeunesse et les Communes concernées (la liste des communes retenues est jointe en annexe).

L'objectif premier des VJV est d'éviter le désœuvrement des jeunes, de 11 à 18 ans et jeunes majeurs, issus principalement des quartiers dits sensibles, les plus en difficulté ou en voie de marginalisation, ceux qui ne participent pas spontanément aux activités sportives et culturelles traditionnelles, en les mobilisant dans des projets constructifs et éducatifs.

Organisé autour du souci central de prévention de la délinquance, ce programme VJV s'intègre dans d'autres dispositifs existants : Politique de la Ville, Contrat Local de Sécurité...

Afin d'instaurer une meilleure prise en charge de ces jeunes dans la durée, il a été procédé, en août 1995, à l'extension de l'opération VJV à toutes les périodes de vacances scolaires.

Les actions mises en œuvre doivent être partenariales et mobilisatrices, argumentées et évaluées, inscrites dans la durée et en cohérence avec les actions menées sur le territoire environnant.

L'investissement du Département dans cette opération a toute sa pertinence au regard de l'action sociale qu'il déploie, notamment en matière de prévention spécialisée, de Politique de la Ville et de lutte contre toutes les formes d'exclusion.

C'est pourquoi, le Conseil Général apporte des moyens tant financiers qu'humains :

- depuis dix ans, il participe à cette opération à hauteur de 30 500 € par an et ainsi, a déjà soutenu 142 projets,
- de plus, le Service Insertion et Développement Local de la Direction de la Solidarité collabore, depuis 1994, aux travaux partenariaux de réflexion, de rencontre des promoteurs, d'analyse des projets et de mise en œuvre d'actions de formation.

Pour l'ensemble de l'année 2006 (petites vacances scolaires comprises), l'enveloppe financière globale se décompose comme suit :

- Etat	118 032 €
- Caisse d'Allocations Familiales	45 000 €
- Conseil Général	30 500 €
	<hr/>
	193 532 €

S'y rajoute la part des communes, au taux de 25 % environ du coût des projets.

A ce jour, les co-financeurs (Etat, CAF) ont déjà subventionné les projets de vacances de février et d'avril.

Le Conseil Général pourra, quant à lui, intervenir plus particulièrement sur la période d'été et financer onze projets mobilisant 457 jeunes. Ce choix se porte sur des projets ayant pour objectifs des activités de proximité, des chantiers éducatifs et des séjours de vacances, et touchant :

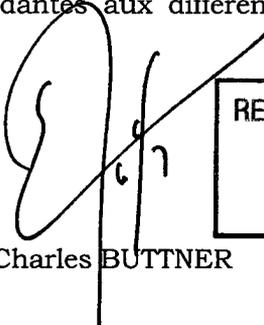
- un public large et varié sur une plage importante des vacances scolaires d'été, ou
- un nombre plus restreint de jeunes en très grande difficulté ou en voie de marginalisation, voire de délinquance.

La Cellule Départementale VVV s'est prononcée le 15 juin 2006 sur les projets retenus et il est nécessaire de pouvoir confirmer aux communes et aux associations les subventions proposées afin que les engagements financiers puissent intervenir dans des délais rapprochés.

A cette fin, je vous propose de :

- statuer sur la liste ci-jointe des projets susceptibles de bénéficier de la subvention départementale dans le cadre des VVV, au titre desquels un crédit de 30 500 € figure au Programme H011, section F, chapitre 65, fonction 51 et :
  - . enveloppe 2758, nature 65734
  - . enveloppe 13512, nature 6574du Budget Primitif 2006
- d'autoriser le versement des subventions correspondantes aux différents porteurs de projet dont le montant total s'élève à 30 500 €.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

  
Charles BUTTNER

REÇU A LA PRÉFECTURE 18 JUIL. 2006
---------------------------------------

**Opération VILLE VIE VACANCES 2006**  
**LISTE des COMMUNES ELIGIBLES EN 2006**

**CERNAY**

**COLMAR**

**KINGERSHEIM**

**MULHOUSE**

**MUNSTER**  
**(Communauté de Communes)**

**THANN**

**VIEUX-THANN**

**WITTELSHEIM**

**WITTENHEIM**

**OPERATION VILLE VIE VACANCES 2006  
FINANCEMENT DEPARTEMENTAL**

<u>Communes</u>	<u>Objet</u>	<u>Montant en euros</u>
<b>CERNAY</b>		
n° E 04 :	Centre socio-culturel AGORA « Projet média 2006 » du 4 juillet au 13 juillet 2006	1 200
<b>COLMAR</b>		
n° E 06 :	Scouts et Guides de France « Camp scouts et guides de France 2006 » du 18 juillet au 1er août 2006	4 500
<b>KINGERSHEIM</b>		
n° E 38	CREA « Projet vidéo » du 4 juillet au 30 août 2006	1 000
<b>MULHOUSE</b>		
n° E 12	Centre socio-culturel WAGNER « L'été au fil de l'eau » du 3 août au 10 août 2006	1 000
n° E 15	AFSCO « Projet du Territoire Côteaux, Bel Air, Dornach : vacances scolaires juillet 2006 » du 5 juillet au 29 juillet 2006	6 500
n° E 19	Centre socio-culturel PAX « Eté 2006 à Bourtzwiller » du 5 juillet au 18 août 2006	7 000
<b>MUNSTER</b>		
n° E 22	Communauté de Communes de la Vallée de Munster « L'Appart' à 3 452 mètres » du 1er juillet au 1er septembre 2006	2 000
<b>THANN</b>		
n° E 27	Ville de Thann « Chantier jeunes » de fin juillet à début août 2006	900
<b>VIEUX-THANN</b>		
n° E 07	APPONA 68 « Escapade nature » du 17 juillet au 28 juillet 2006	1 200
<b>WITTELSHEIM</b>		
n° E 44	Centre Socio-culturel « Passerelle secteur enfants et secteur pré-ados » du 5 juillet au 8 juillet 2006	1 200
<b>WITTENHEIM</b>		
n° E 34	Centre Socio-Familial de Wittenheim « Viens découvrir la région en campant » du 17 juillet au 11 août 2006	4 000
<b>TOTAL</b>		<b>30 500</b>

**Opération VILLE VIE VACANCES 2006**

**Projets soumis au financement du Conseil Général**

□ **CERNAY**

**n° E 04 - Centre Socio-Culturel AGORA  
« Projet média 2006 »  
du 4 au 13 juillet 2006**

Deux premiers projets, menés en été 2004 (*sur le thème du respect des règles et de la loi*) et en été 2005 (*sur le thème des relations filles-garçons ou la mixité*), ont abouti à la réalisation de deux vidéos-fictions devenues, au cours des années scolaires, des outils pédagogiques utilisés auprès des collèves dans le cadre de la prévention des violences scolaires.

De plus, il est à signaler que le film réalisé en été 2005 a reçu le 11<sup>ème</sup> prix, catégorie « Devenir », lors du festival « Regard jeune sur la cité ».

Le thème 2006 étant « Le rêve », les jeunes du CSC AGORA vont travailler autour de plusieurs scénarios possibles. Ils seront 15 filles et garçons de 11 à 16 ans, mobilisés pour mener à terme cette réalisation.

Le fait que les jeunes arrivent à finaliser leur projet (*préparation de sketches, réalisation, production*) les valorisera en leur permettant de participer, cette année encore, au festival « Regard jeune sur la cité » et, pourquoi pas, de gagner quelques places au classement.

La Ville de Cernay soutient fortement ce projet mené, une fois encore, en collaboration avec la Brigade de Prévention de la Délinquance Juvenile (BPDJ).

Deux intervenants (*pour la mise en scène théâtrale et la vidéo*) assureront l'apport technique.

Il est proposé d'accorder une participation financière de **1 200 €** au Centre Socio-Culturel AGORA pour lui permettre de réaliser ce projet.

□ **COLMAR**

**n° E 06 - Scouts et Guides de France  
« Camp Scouts et Guides de France 2006 »  
du 18 juillet au 1<sup>er</sup> août 2006**

Ce projet, organisé en partenariat avec le Secours Catholique, qui apporte son aide au recrutement des jeunes participants et favorise les contacts avec leurs familles, va permettre à 20 jeunes -dont 8 filles- âgés de 11 à 15 ans et issus des Quartiers Ouest -dits sensibles- de Colmar, de découvrir le scoutisme et la vie en équipe.

Le séjour va se dérouler en deux temps :

- durant 10 jours, ces jeunes vont prendre part au Camp Régional des Scouts et Guides de France de Colmar et environs.

Ainsi, ils pourront rencontrer d'autres scouts de leur âge, partager avec eux leurs expériences.

Ce camp sera basé à l'Espace de Formation Régional « La Charande » (*propriété des Scouts de France*), à Neuville aux Bois dans la Marne.

- durant les quatre derniers jours, le groupe s'intégrera au « Jamboree » rassemblement national de 15 000 scouts, à Jambville, en région parisienne.

A travers l'un des aspects pédagogiques du scoutisme, à savoir la progression personnelle, ce projet vise à responsabiliser les jeunes, les amener à développer leurs capacités dans un domaine choisi (*cuisine, installations, nature, créativité...*) afin qu'ils atteignent les objectifs qu'ils se sont fixés en début de camp.

Des activités diverses leur seront proposées :

- activités de découverte (*petites randonnées, jeux nature, courses d'orientation, jeux de piste...*),
- des jeux et sports collectifs, qui permettent à la fois de développer le corps et de créer un esprit d'équipe,
- des activités et techniques de camping (*fabrication des installations du camp, cuisine...*)
- des activités d'expression (*chants, danses, bricolages, photos...*)

En amont, durant l'année scolaire et avant le camp, des activités sont proposées sur le quartier pour intéresser les jeunes et les fidéliser.

Il est proposé de soutenir par une participation financière de **4 500 €** ce projet bien préparé, riche sur le plan éducatif et dont le suivi sur site sera doublement assuré (*localement, par les Services de Jeunesse et Sport et par la Fédération des Scouts de France*).

#### □ KINGERSHEIM

**n° E 38 - CREA**  
**« Projet vidéo »**  
**du 4 juillet au 30 août 2006**

Cette action s'intègre dans un projet général d'animations de proximité mené durant l'été 2006.

Elle fait suite à la concordance, d'une part, du souhait exprimé par un groupe de jeunes de réaliser un clip vidéo et, d'autre part, de la sollicitation de la Ville afin d'engager une réflexion avec les jeunes sur l'inauguration de la maison de la citoyenneté et de les impliquer dans cette manifestation.

Avec pour finalités de participer et contribuer à l'éducation, ou à l'apprentissage, de la citoyenneté en favorisant l'autonomie, l'action va concerner plus particulièrement 5 jeunes âgés de 11 à 18 ans qui vont être acteurs dans l'élaboration et la conception d'un film documentaire sur la citoyenneté.

Cette vidéo, dont ils auront conçu le scénario et qu'ils auront réalisée, devrait être diffusée lors des journées citoyennes organisées à Kingersheim durant les mois d'octobre, novembre et décembre 2006 et sera inclus dans une journée à thèmes avec conférences et débats.

La réalisation de ce film sous-entend que les jeunes, non seulement, s'impliquent dès le départ dans le projet mais également qu'ils se montrent capables de s'organiser en groupe (*pour se rencontrer, effectuer des tâches précises, faire des synthèses*).

Afin de trouver un mode d'organisation qui leur permettra d'aboutir à la réalisation de leur film, les adolescents devront :

- accepter les règles communes à la vie du groupe,
- trouver leur place dans le groupe et dans la vie du groupe,
- savoir se structurer par rapport à un objectif précis,
- construire des savoirs, ou des stratégies, permettant au projet d'aboutir,
- prendre une part active dans la conception et la mise en œuvre du projet en réalisant les tâches définies par le groupe.

Au vu de l'intérêt de ce projet, en terme de valorisation des jeunes et d'apport éducatif, il est proposé d'accorder une participation financière de **1 000 €** au CREA pour mener à bien cette action.

#### □ MULHOUSE

**n° E 12 - Centre Socio-Culturel Wagner**  
**« L'été au fil de l'eau »**  
**du 3 au 10 août 2006**

Ce projet, continuité du travail d'animation de rue mené tout au long de l'année par les animateurs du Centre Socio-Culturel, va permettre de proposer des activités aux jeunes les plus éloignés de l'animation traditionnelle et qui, par ailleurs, ne partent pas en vacances.

7 filles et 7 garçons, âgés de 11 à 16 ans et issus de différents sites (*Wolf-Wagner, Vauban, Neppert, Waldner-Sellier*), vont ainsi bénéficier d'un séjour au Camping Municipal de Saint Point Lac, dans le Doubs.

Le but de cette action est de favoriser la mixité des groupes, les rencontres entre jeunes de différents quartiers tout en mettant en place des règles de vie en commun (*entretien des lieux, préparation des repas avec les animateurs, planning des rangements et des tâches ménagères*), et en respectant le bon déroulement du projet, l'environnement, les lieux d'accueil et les autres campeurs.

Il s'agira d'initier ce public à de nouvelles animations par le biais du sport, de visites extérieures ou d'apport de compétences particulières (*montage vidéo, sports en eau vive...*)

L'attribution d'une participation financière d'un montant de **1 000 €** au Centre Socio-Culturel Wagner permettra la réalisation de ce projet dont la mise en œuvre a été réfléchi et préparée, tout au long de l'année, avec les jeunes et leurs familles.

**n° E 15 - Association Familiale et Sociale les Coteaux (AFSCO)**  
**« Projet du territoire Côteaux, Bel Air, Dornach :  
vacances scolaires juillet 2006 »**  
**du 4 juillet au 27 août 2006**

Ce projet se veut ambitieux puisque, mené sur une longue durée, il devrait toucher 132 jeunes, dont 60 filles, âgés de 11 à plus de 18 ans, issus de quartiers sensibles de Mulhouse.

L'AFSCO est porteur de ce projet qui a été construit en partenariat avec les autres structures du quartier des Coteaux (*la MJC La Clef des Côteaux, le service de Prévention Spécialisée ABCD, le Centre Socio-Culturel Bel Air*.)

Les actions prévues s'inscrivent dans la continuité des actions menées tout au long de l'année scolaire et qui visent la mobilisation et la responsabilisation des jeunes, dans le cadre du projet d'intervention commun aux quatre structures du quartier.

Bien que certaines activités soient proposées par l'équipe d'animation, ce sont les jeunes qui, au final, détermineront ensemble, et avec les animateurs, la nature des activités retenues (*sorties, ateliers, animation...*)

Différents types d'activités seront proposés :

- « **Vos sorties, vos soirées** » : chaque semaine, trois sorties à la journée ou à la demi-journée et trois activités (*culturelles, sportives et de loisirs*) ou sorties en soirée seront organisées. Deux seront proposées par les animateurs afin de mobiliser et dynamiser les jeunes les moins entreprenants, la troisième sortie sera entièrement organisée par les groupes de jeunes.
- « **Multi Ateliers** » : Trois ateliers seront mis en place.  
Un atelier danse se déroulera dans les locaux de la MJC. Un atelier radio se tiendra dans les locaux de l'AFSCO et du CSC Bel Air. Un atelier percussion se déroulera, sur cinq jours, sur cinq lieux différents du quartier.  
Un stage de boxe anglaise aura également lieu au CSC Bel Air.
- « **Animation des aires de jeux et de la place publique** » : il s'agira d'aller à la rencontre de la population locale (*dans son espace de vie, au pied des immeubles, et sur les aires et terrains de jeux*) afin de vivre des moments de loisirs constructifs autour de jeux, de livres et d'activités créatives.

Il est proposé d'accorder une participation financière de **6 500 €** à l'Association pour lui permettre de finaliser ce projet pour lequel la Ville de Mulhouse s'engage financièrement de manière conséquente.

**n° E 19 - Centre Socio-Culturel Le PAX**  
**« Été 2006 à Bourtzwiller »**  
**du 5 juillet au 18 août 2006**

Ce projet d'animations de rue couvrira plusieurs sites du quartier de Bourtzwiller à Mulhouse (*Brossolette, Bordeaux, Ribeaupillé, Armistice et place du Rattachement*) au cours des vacances scolaires d'été.

Il est prévu que 120 jeunes, garçons et filles âgés de 11 à 18 ans, participent chaque jour aux activités proposées dans le cadre de ce projet et selon trois grands axes :

- « **Anim' de rue** » avec différents temps d'animation par semaine (*des après-midi de plein-air, un grand jeu sur la thématique de la semaine en cours, un goûter familial, une ou deux sorties de proximité pour des groupes de 7 à 15 jeunes*),
- « **Sport de proximité** » avec des initiations à de nouvelles activités sportives de proximité (*badminton, volley-ball*), des manifestations sportives en lien avec d'autres centres sociaux, la poursuite des activités sportives de l'année scolaire en plein air et sur différents sites (*football, basket*). Un grand évènement sportif sera organisé lors de chaque soirée festive.

Les thèmes et activités proposés sont très variés avec des ateliers graphiques pour petits et grands, un « Rallye découverte » dans Bourtzwiller, un stage théâtre pour les jeunes, un festival « Apéritif soupe sucrée » préparé et réalisé, comme par le passé, en association avec les familles.

Ce projet se veut mobilisateur en créant :

- des liens avec les parents, pour qu'ils soient acteurs des animations, conjointement avec l'équipe d'animation,
- du lien social entre les différentes générations et institutions de quartier.

Il s'inscrit dans un programme plus vaste d'animations d'été mené par le Centre Socio-Culturel (*séjours de jeunes hors département, sport de proximité, programme « Jeunes Citoyens », animations pour enfants de moins de 11 ans...*).

L'attribution d'une participation financière de **7 000 €** permettrait au CSC Le PAX de mener à bien ce projet d'animations d'été sur le quartier de Bourtzwiller.

#### □ Communauté de Communes de la Vallée de Munster

##### **n° E 22      Communauté de Communes de la Vallée de Munster « L'appart à 3452 mètres » du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> septembre 2006**

A travers diverses activités, 16 jeunes âgés de 11 à 18 ans (*dont 12 filles*) seront acteurs de ce projet dont les objectifs visent au respect mutuel, la coopération et l'entraide.

Le projet se décline en quatre points :

- « **Voyage, sorties, visites** » : dans le cadre d'un « Projet montagne », les jeunes se sont familiarisés à la pratique de l'escalade dans les Vosges, tout au long de l'année scolaire. Début juillet, ils vont passer quelques jours à Chamonix avec comme objectif l'ascension du sommet de l'Aiguille du Tour.

Une sortie accompagnée de la Brigade de Prévention de la Délinquance Juvénile, sous forme de marche d'orientation, ou de randonnée pédestre, avec repas en ferme auberge est également programmée.

Au cours du mois d'août, un mini-séjour à finalité sportive ou équestre sera organisé ainsi qu'une visite de Strasbourg.

Une journée à Europa Park clôturera le programme d'animations de l'été.

- « **Rencontres inter-génération** » : des rencontres hebdomadaires avec les maisons de retraite de Munster seront autant d'occasions d'organiser des jeux, des sorties avec les personnes âgées et d'aider le personnel pour la distribution de boissons et du goûter,
- « **Chantier** » : les jeunes aideront les bénévoles du Club Vosgien pour le traditionnel chantier d'été sur 3 ou 4 jours (*aménagement de sentiers de randonnées*),
- « **Activités sportives** » : dans la continuité du projet montagne, les jeudis après-midi seront consacrés à une pratique sportive (*tennis, tennis de table, volley, badminton*)

Ces activités collectives doivent amener les jeunes participants à l'acquisition d'une plus grande part d'autonomie, au respect des autres et de la nature.

Une participation financière de **2 000 €** permettrait de compléter le budget prévisionnel de ce projet, déjà autofinancé, en grande partie, par les jeunes eux-mêmes grâce à des animations locales.

□ **THANN**

**n° E 27 : Ville de Thann  
« Chantier Jeunes »  
de fin juillet à début août 2006**

Le présent projet est mis en œuvre pour faire suite à une forte demande exprimée par des jeunes de la commune. Il s'adresse en priorité à des jeunes qui ne partent pas en vacances, qui sont en difficultés scolaires ou qui sont issus de familles elles-mêmes en difficultés.

Mené sous forme de chantier dont ils auront, en amont, organisé le déroulement (*dates et horaires, préparation du matériel*), ce projet doit réunir un groupe de 15 adolescents, filles et garçons âgés de 15 à 18 ans, autour d'un même objectif, à savoir la restauration ou l'aménagement d'un site de leur environnement (*nettoyage d'un sentier en forêt, remise en peinture de bancs publics...*).

Les jeunes seront en situation normale de travail avec des horaires et des tâches définis et à respecter et leur assiduité et leur engagement, avant et pendant le chantier, feront l'objet d'une évaluation.

Favoriser le brassage filles/garçons et leur permettre de monter ensemble un projet de sortie ou de séjour est également un objectif de cette action.

A cet effet, chaque jeune percevra l'équivalent de 20 € par jour de travail, somme qui servira de participation au projet qu'ils auront initié, encadrés par l'animatrice du Service Jeunesse de la Ville de Thann.

L'Office National des Forêts sera partenaire de cette action qui pourrait être soutenue financièrement à hauteur de **900 €**.

□ **VIEUX THANN**

**n° E 07 - APPONA 68  
« Escapade nature »  
du 17 au 28 juillet 2006**

L'Association APPONA 68 a souhaité, à travers ce projet, répondre aux besoins et attentes exprimés par une population d'origine nomade (*manouches sédentarisés*), relogée depuis 5 ans en habitat adapté (*pavillons les Eglantines*) à Vieux Thann.

Associés en amont à la préparation du projet, 26 jeunes âgés de 11 à plus de 18 ans (*enfants, adolescents et jeunes adultes, dont 14 filles*) vont ainsi pouvoir sortir de leur milieu de vie habituel et découvrir des lieux nouveaux et activités auxquelles ils n'ont pas l'habitude de participer.

Avec pour objectifs le respect de l'environnement, la connaissance plus approfondie de la nature et des animaux, cette action va permettre aux jeunes de prendre une part active dans le déroulement de leurs vacances.

Elle devrait également permettre de créer une dynamique de solidarité et d'intégration de cette population et d'en changer le quotidien.

Des activités diverses sont proposées dans ce sens :

- des sorties en contact avec la nature : visite d'une ferme pédagogique, randonnées pédestres en forêt, autour d'un lac, pique-nique, Parc « D'arbre en arbre », Montagne des Singes, Volerie des Aigles,
- des activités sur le quartier : activités manuelles, jeux sur les thèmes de la nature, du recyclage des déchets, du respect de l'environnement (*et en particulier sur le site même où les familles sont logées*),
- un reportage photographique durant toute la durée de l'action.

La Mairie de Vieux Thann et la Brigade Verte (*qui fournira des malles pédagogiques*) seront partenaires dans la mise en œuvre et la réalisation de ce projet.

En complément de l'apport financier que les jeunes pourront garantir grâce à leur participation à des manifestations locales, il est proposé d'attribuer une contribution financière de **1 200 €** à l'Association APPONA 68 qui pourra ainsi mener à bien ce projet.

□ **WITTELSHEIM**

**n° E 30 : Centre Socio-Culturel de Wittelsheim  
« Passerelle secteur enfants et secteur pré-ados »  
du 5 au 8 juillet 2006**

Le projet présenté par le Centre Socio-Culturel de Wittelsheim consiste en un séjour de 4 jours, dans le Bas-Rhin, au Centre de Plein Air de Lalaye.

14 pré-adolescents, filles et garçons de 11 à 13 ans y participeront.

L'objectif premier de l'action étant de permettre au public du secteur enfants de la structure de s'intégrer par la suite dans les animations proposées par le secteur jeunes (*réalisation de la passerelle entre les deux secteurs d'animation*), 7 enfants de 10 ans participeront également à ce séjour.

En proposant un cadre neutre, inhabituel à leur quotidien, enfants et pré-adolescents auront les mêmes chances de s'adapter et de s'épanouir dans un secteur qu'ils fréquenteront ensemble.

Les activités prévues au cours de ce séjour seront basées sur :

- la connaissance et la maîtrise de son corps (*activités physiques et sportives*),
- l'acquisition de l'autonomie (*par des actions d'éducation à la santé et à l'hygiène du corps*),
- l'évolution du comportement de chaque jeune en vue d'une cohésion du groupe, entre jeunes, animateurs ou autres adultes et afin qu'aucun participant ne soit mis à l'écart (*jeux de coopérations*),
- la transmission d'un esprit de citoyenneté et de civisme, en apprenant le respect de l'environnement humain et matériel, la politesse et en excluant du quotidien la vulgarité et les violences physiques.

Une participation financière de **1 200 €** réservée au seul séjour des 14 pré-adolescents (*le public enfants de moins de 11ans n'étant pas concerné par le dispositif VVV*) garantirait le bon déroulement de cette action.

□ **WITTENHEIM**

**n° E 34 : Centre Social et Familial de Wittenheim  
« Viens découvrir la région en campant »  
du 17 juillet au 11 août 2006**

Comme chaque année le Centre organise des mini-camps (*camping sous tentes*) à l'attention des jeunes âgés de 11 à 17 ans. Ces séjours leur donnent l'occasion d'apprendre la vie en collectivité, de découvrir la vie en plein air et de favoriser leur prise d'initiative et l'échange avec d'autres jeunes d'horizons ou d'âges différents.

Chaque jeune sera acteur de ses vacances en participant à l'organisation des tâches collectives ou des veillées et à la mise en place d'activités.

Ainsi, trois mini-camps auront lieu dans les Vosges, au Camping « Parc du Château » à Epinal. Ils concerneront au total 72 jeunes, filles et garçons qui n'ont pas d'autre opportunité de vacances :

- du 17 au 21 juillet, avec 40 pré-adolescents et adolescents afin de favoriser l'échange entre les publics de deux secteurs d'animation,
- du 24 au 27 juillet, avec 16 adolescents,
- du 7 au 8 août, avec 16 pré-adolescents.

Ce projet, préparé en amont avec les jeunes concernés, est mené en partenariat avec la MJC et l'Office Municipal de Sports et Loisirs de Wittenheim. Il s'inscrit en complémentarité dans le programme d'animations d'été mené dans la commune.

**Il est proposé de soutenir cette action en accordant à la structure porteuse du projet une participation financière de 4 000 €.**

Service Insertion et Développement Local

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DU 13 JUILLET 2006

**Opération Ville Vie Vacances  
PROGRAMME 2006**

N° Opération	Bénéficiaire Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
VVV04216	<b>AFSCO - ASS. FAMILIALE ET SOCIALE LES COTEAUX MULHOUSE</b> Afsco	6 500,00
VVV04212	<b>AGORA</b> Centre Socio Culturel Agora	1 200,00
VVV04220	<b>APPONA 68</b> Appona 68	1 200,00
VVV04222	<b>CENTRE SOCIAL ET FAMILIAL WITTENHEIM</b> Centre Social et Familial de Wittenheim	4 000,00
VVV04215	<b>CENTRE SOCIO-CULTUREL J.WAGNER</b> Centre Socio Culturel Wagner	1 000,00
VVV04218	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DE MUNSTER</b> Communauté de Communes de la Vallée de Munster	2 000,00
VVV04214	<b>CREA KINGERSHEIM</b> Crea	1 000,00
VVV04221	<b>DES CENTRES SOCIO-CULTURELS DE WITTELSHEIM</b> Centre Socio Culturel de Wittelsheim	1 200,00
VVV04217	<b>PAX CENTRE SOCIO CULTUREL MAISON POUR TOUS</b> Centre Socio Culturel Le Pax	7 000,00
VVV04213	<b>SCOUTS DE FRANCE</b> Scouts et Guides de France	4 500,00
VVV04219	<b>THANN</b> Ville de Thann	900,00
<b>Total</b>		<b>30 500,00</b>